

Jahresinhaltsverzeichnis 2018

	Titel	Autor	Seite
Editorial	Heft 1		
	Fachkräftemangel verschärft sich	Christoph Brauneis	1
	Heft 2		
	Der 2. Chillventa Award startet	Christoph Brauneis	1
	Heft 3		
	Kältemittel, Kaugummi und Nagellack	Christoph Brauneis	1
	Heft 4		
	Das Handwerk macht mobil	Christoph Brauneis	1
	Heft 5		
	Alternative Kältemittel auf dem Vormarsch	Christoph Brauneis	1
Heft 6			
Illegaler Handel mit Kältemitteln	Christoph Brauneis	1	
Sonderausgabe Großkälte			
Fehlendes Know-how für Kältemittel-Alternativen	Christoph Brauneis	1	
Technik	Heft 1		
	Hydraulische Weiche für optimalen Wirkungsgrad – Keine Durchmischung der Vor- und Rücklaufströme		24
	Leistungsvergleich verschiedener R404A-Alternativen – Kältemittel mit geringem GWP in einer gewerblichen Tiefkühlanwendung	Stephen Spletzer, Jethro Medina, Joachim Gerstel,	28
	CO ₂ -Kälteanlagen für Kühl- und Tiefkühlregale – Supermärkte kühlen dank Ejektor energieeffizient und günstig	Benedikt Vogel	33
	Monitoring von Kälte- und Klimatechnik – Wenn Sensoren Inlineskates, Fahrräder und Mopeds überflüssig machen	Ulrich Schmöe	36
	Werkzeug- und Hydraulikkühlung – Neue Kältetechnik für das Kettler-Werk Mersch/Werl	Thomas Imenkämper	39
	Selbstverschweißendes Abdichtungsmaterial – Flexible Anpassung an vorhandene Formen	Oliver Dolbniag	42
	Effizienz einer CO ₂ -Kälteanlage erfolgreich steigern – Einsatz des FTE-Systems in einem SB-Warenhaus	Nina Kassen	44
	Modernisierung der Kühlanlagen des Hamburger Fruchthafens – Betriebssicherheit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit	Michael Hildebrandt	46
	Flächentemperierung in der Elbphilharmonie Hamburg – Einsatz von Kapillarrohrmatten in den Proberäumen	Sarah Schulz	48
	Wenn die Technik per Hubschrauber kommt – Wärme und Lüftung im Logistikzentrum	Karla Knitter	50
	Heft 2		
	Die Kampagne „Ventilatortausch macht's effizient“ – Best-Practice-Beispiel beim ZDF in Mainz	Christoph Brauneis	24
	Potentiale der Wärmerückgewinnung nutzen – Richtige Einbindung reduziert Energiekosten und CO ₂ -Emissionen	Robert Baust	28
	Qualitätsmerkmale technischer Dämmstoffe – Teil 5: Sichere und schnelle Verarbeitung entscheidend	Georgios Eleftheriadis	32
	Exakte Temperaturregelung ist ein Muss – Wärmeträgereinsatz in der Schaumwein-Produktion	Delphine Martin	40
	Innovative Fernwartung von HLK-Anlagen – Regelungstechnik auf Fährschiffen in Skandinavien	Axel Langers	46
	Was ändert sich mit der ISO 16890? – Gesundheitliche Folgen des Feinstaubes in der Außenluft	Thomas Klamp	48
	Heft 3		
	Schäden durch Schwingungen vermeiden – Was Ventilatoren-Anwender beachten sollten	Hartmut Messerschmidt	26
	Kaltwasser-Klimasysteme und ihre Einsatzbedingungen – Bedeutung nimmt durch F-Gase-Verordnung zu	Dieter Last	30
	R718 – Wasser, das natürliche Sicherheitskältemittel – Verschärfte Rahmenbedingungen für die Kälteerzeugung	Jürgen Süß	33
	Viel Ware auf möglichst geringer Stellfläche – Kühllösungen im Edeka-Markt in Bad Säckingen	Sabrina Deininger	36
	Qualitätsmerkmale technischer Dämmstoffe – Teil 6: Gesamtkosten im Blick behalten	Georgios Eleftheriadis	38
	Industrielle Wärmepumpe nutzt Abwasser als Wärmequelle – Die größte Wärmepumpenanlage in Dänemark	Carsten Dahlgard	44
	Energieeffizienz und Behaglichkeit im Lufthansa-Werk – Einsatz von Deckenstrahlplatten im Frankfurter Technikwerk	Klaus Menge	46
	Strom- und Kälteversorgung mit BHKW – Privat-Brauerei Zötler spart jährlich 400.000 kWh ein	Alexander Paul	48
	Kunststoffhersteller setzt auf KWKK – Kühlen und Heizen mit maßgeschneidertem Energiecontainer	Karoline Mickan	50

	Titel	Autor	Seite
Technik (Fortsetzung)	Heft 4		
	Kühlwasserpumpen für Druckerei – Druckerei Aumüller reduziert Energieverbrauch um 77 %	Daniela Werner	26
	Ammoniakanlagen mit geringer Füllmenge – Viele Gründe für wenig Kältemittel		28
	Einsatz lebensmitteltauglicher Kälte- und Wärmeträger – Interview mit Hersteller und Anwender von „Pekasol FG“		30
	Einflussfaktoren auf die Kühllastberechnung – Eine Untersuchung für Bestandsgebäude	Tim Meyer, Christian Fieberg	32
	An nur einem Tag auf dem Dach montiert – Montagesystem verhindert Verletzung der Dachhaut	Gabriele Pöhlmann	38
	Optimale Raumluft in der Volkswagen-Fertigung – Einsatz einer Hochdruck-Luftbefeuchtungsanlage	Dominic Giesel	40
	Heizung, Lüftung, Weiße Ware – Ein integriertes Systemkonzept für das Haus der Zukunft	Lena Frank, Maximilian Rödder, Matthias Neef, Mario Adam	42
	Hotelklimatisierung 2.0 – Bayerischer Ferienpark optimiert Energieeffizienz mit VRF-Systemen	Danny Larisch	48
	Perfekt gekühlte Cook und Chill-Produktionsräume – Einsatz HACCP-zertifizierter Luftkühler		52
	2 MW-CO ₂ -Anlage mit neuartigen Ejektor-Blocks – 20.000 m ² großes Transgourmet-Verteilzentrum in Hamburg sicher gekühlt		54
	Im Supermarkt tickt die Kältemittel-Uhr – R407H als Ersatzstoff für R404A im Supermarkt	Tobias Bargsten, Felix Flohr	56
	Kosten sparen bei verbesserter Regelung von CO ₂ -Anlagen – Einsatz von Spartransformatoren in der Kältetechnik	Andreas Risius, Markus Eberhardt	59
	Heft 5		
	Regionales Leuchtturmprojekt – Kühl- und Tiefkühlzellen im Siebenquell Resort	Sabrina Deininger	26
	Lüftungsanlagen in Großküchen – Hygienemessung des Abluftkanals	Peter Goehringer,	30
	Einsatz kleiner Eisspeicher – Solare Klimatisierung von Wohngebäuden	Myrea Richter, Carsten Heinrich	32
	Kühlen und Heizen im 5-Sterne-Hotel – Komfort und Energieeinsparung	Maik Sommer	38
	Energieeffiziente Ventilatoren für Kühlmöbel im Supermarkt – Zuverlässig und für natürliche Kältemittel geeignet	Patrick Stern	42
	Hygiene-Inspektionen von RLT-Anlagen – Änderungen bei der VDI 6022		46
Alle Möglichkeiten der Energieeinsparung genutzt – BHKW, Absorptionskälte, Kühlturm und Freikühler kombiniert	André Rüßmann	50	
Luftverteilung ohne Zugerscheinungen im Fontenay-Hotel – Hohe Ansprüche an Design und Funktionalität	Jörg Kranich	54	
Trocknungskompetenz mit Verdichter-Intelligenz – Kondensationstrocknung auf Wärmepumpenbasis bei der Harter GmbH	Agnes Ungar	58	
Kühlung von Laserschweißrobotern – Propan-Kaltsolesätze und Freikühler sichern maximale Verfügbarkeit	Verena Römer	62	
Potentielle Kältemittel für Wärmepumpen – Schlüsseltechnologie zur Erfüllung eines klimaneutralen Gebäudebestands	Christian Vering, Greta Kolb, Moritz Lauster, Dirk Müller	66	
Propan-/CO ₂ -Kälteanlage für Supermärkte – Mit dem Deutschen Kältepreis ausgezeichnete Kältetechnik	Simon Brieden	72	
TGA im Arborea Marina Resort Neustadt – Energiesparpotentiale von Anfang an ausgeschöpft	Jens Gaigalat	78	
Heizen und Kühlen in Zweckbauten – Deckenstrahlssysteme – ein Systemvergleich	Stefan Bündgens	82	
Schulgebäude wird zum Architekturbüro – Modernste Klimatechnik: Regulierung durch Deckensegel	Lucia Wolfstädter	86	
Richtiger Umgang mit dem Kältemittel R744 – Einsatz geeigneter Werkzeuge und Arbeitsmittel	Michael Oswald	88	
Digitaler Wandel in der Industriekühlung – Modernere, effizientere und vorausschauende Konzepte		90	
Verbindung aus LNG-Kälterecycling und KWKK-Technologie – Effiziente Energieversorgung für Tiefkühlkost-Betrieb	Silvio Müller, Silvio Knorr	92	
Heft 6			
Rückkühler und Verflüssiger bestmöglich aufstellen – Effizienzverluste bei Wärmeüberträgern vermeiden	Michael Klöppner	26	
Kältemittel für die Prozesskühlung – F-Gase-Verordnung: Veränderungen am Kältemittelmarkt		29	
Luftgekühlter Kaltwassersatz mit Freikühlfunktion – Kältetechnik im Zementwerk Holcim	Michael Heim	32	
Kühlen über die Decke – Heiz- und Kühl-Strahlflächen für die Gebäudeausstattung	Paul Moessner	34	
Energieventile unterstützen Wärmerückgewinnung – Energieverbrauch für Heizung und Kühlung bei der Metallbearbeitung verringern	Christa Weil	36	
Steinwolle in der KälteDämmung – Isolierarbeiten in der Kölner Uniklinik	Michael Kaffenberger-Küster	42	
Kälteanlage in Containerbauweise – Kälte als Produktivitätsfaktor beim Kunststoff-Spritzguss	Stefan Sell	44	
Dezentrale Hybridmodule für die Kälteversorgung – NP-Markt startet Pilotprojekt	Goran Simic	46	
Getränkekühlung im Tankstellenshop – Modernes Ladendesign fördert den Umsatz	Valentin Schulte	48	
Klimatechnik in der Engelsburg – Überwachungs-, Regel- und Befeuchtungssystem in der Ausstellung	Andrea Pagan	50	
Sonderausgabe Großkälte			
Zeit- und Kostenersparnis mit Pressverbindungstechnik – Kühlleitungen im „Theresien Center“ in Straubing	Katharina Schulte	10	
Ammoniak-Kälteanlage für Coop-Großbäckerei – Kälteanlagen für vier verschiedene Temperaturniveaus	Beat Schuppisser	14	
Gutes Klima in der Eishalle Freising – Luftentfeuchtung für gute Sicht und perfekte Eisqualität	Isabell Stengel	16	
Fernkältelösung für Gebäudekomplexe – District Cooling in einem französischen Geschäftsviertel	Jörn Stiegelmeier	18	
3-in-1-Maschine für höchste Verfügbarkeit – Polytex spart Kosten mit Ammoniak-Kälteanlage	Renate Gratwohl	20	
Absorptionskälteanlage schließt „Sommerlücke“ im Effizienzkonzept – Kombination von BHKW und Absorptionskälteanlage reduziert CO ₂ -Emissionen	Katrin Preller	22	
4,9 MW Großwärmepumpen-Verbundanlage – Effiziente Energiezentralen für CO ₂ -neutrales ICE-Werk	Michaela Freytag	26	

	Titel	Autor	Seite
Technik (Fortsetzung) – Großkälte	Stille Kühlung für prickelnden Schaumwein – Kühlsystem für Rotkäppchen-Mumm	Oliver Bötticher	28
	Industrieller Einsatz einer Rotationswärmepumpe – Wärmeströme aus industriellen Prozessen nutzen	Bernhard Adler, Rainer Mauthner, Andreas Längauer	30
	Klimatechnik in der Spritzgießfertigung – Adiabatische Kühlung und Schichtlüftung	Uwe Barth	37
	Effiziente Kühlung für die Nutzung nachwachsender Rohstoffe – 3,5 MW Kühlleistung für Prozessanlagen im Pilotmaßstab	Marcus Buschka	40
	Dämmung für das Louvre des Meeres – Systemlösung im größten Aquarium Europas	Didier Decayeux	45
	Einsatz einer invertiergegelter Verbundkälteanlage – Höchste Fleischhygiene für den Schlachthof Fulda	Arno Schmitt	48
	Trockenkühler kombiniert mit Verdunstungskühlsystem – Neuentwicklung zur Verringerung des Energieverbrauchs	S. Filippini, U. Merlo	50
	Fleisch-Tiefkühlung: Komplexe Steuerung einfach umsetzbar – Steuerung einer CO ₂ -Verbundkälteanlage ohne Zwischenabtauung	Stefan Ziegler	56
	Kältetechnik in der Batterieproduktion – Prozesssicherheit und Energieeffizienz durch freie Kühlung und Kompressionskälte	Manuel Petzold	58
Branche	Heft 1		
	Statements		52
	Was sagt ein Kälte-Klima-Fachbetrieb zu R32? – Tipps vom Handwerker für Handwerker		62
	Die TGA als Buhmann? – Premiere des TGA-Wirtschaftsforums	Christoph Brauneis	64
	Fortbildungs-Highlight (für Akademiker) – DKV-Jahrestagung in Bremen	Christoph Brauneis	68
	Eisberg voraus – Neue Bedingungen für Marktteilnehmer – Ökodesign-Richtlinie für Kaltwassererzeuger – Teil 1	Maik Sommer	70
	Italienische Klimakünstler – Schnapschüsse aus Rom und Venedig	Christoph Brauneis	73
	Im Dialog mit der Generation Z – 2. Eureka-Konferenz in Berlin	Christoph Brauneis	74
	Hotelkonzepte und Kältemittel im Fokus – Leading Air Convention von Daikin in Hamburg		76
	Erste Handgriffe im zweiten Lehrjahr – Der Weg zum „Mechatroniker/-in für Kältetechnik“ – Teil 2	Achim Frommann	78
	Heft 2		
	HFKW nach dem Kigali-Beschluss – Weltweite Reduktion erfordert Alternativen	Felix Heydel, Julia Kleinschmidt	50
	„Sie sitzen alle in einem Boot!“ – UBA-Infoveranstaltung zur F-Gas-Verordnung	Christoph Brauneis	54
	Azubis aus dem Ausland für die Kältebranche – Erfahrungen mit dem MobiProEu-Programm	Hans Schreiber	58
	Zugfreie und flüsterleise Klimatisierung – 4. MTF Samsung Smart Climate Solution Event	Christoph Brauneis	60
	Die Kältemittel-Quote ist niedriger als gedacht – DKV/IZW-Veranstaltung über Herausforderungen 2018 für unsere Branche	Christoph Brauneis	62
	Traumquote von zehn Prozent – Energetische Sanierungen im Einzelhandel	Achim Frommann	65
	Sind Gewerbekälteanlagen mit R744 kompliziert? – Reiss-Infoveranstaltungen in Deutschland und Österreich	Christoph Brauneis	68
	Veränderungen im Kältemittelmarkt – Interview mit Gunther Gamst und Volker Weinmann, Daikin Germany		70
	Zu viel und zu wenig des Guten – Hier waren Isolierungsprofis am Werk	Christoph Brauneis	73
	Cyber-Security für Kälte-Klima 4.0 – Angriffsszenarien und Schutzmöglichkeiten	Christian Ellwein	74
	Gemeinsame Forschung und Entwicklung – Zusammenarbeit zwischen LU-VE und dem Politecnico die Milano	Nina Roth	76
	Kennwerte, Pflichten und Fallstricke – Ökodesign-Richtlinie für Kaltwassererzeuger – Teil 2	Maik Sommer	78
	Nur dual ist optimal – Der Weg zum „Mechatroniker/-in für Kältetechnik“ – Teil 3	Achim Frommann	81
	Heft 3		
	„Jeder sollte sich engagieren!“ – KKA-Diskussionsrunde zum Thema Fachkräftemangel		52
	Einweihung des Josef-Biber-Hauses – Alle Kälteverbände unter einem Dach in Bonn	Marlene Klocke	56
	Hotelprojekte aus einem Guss – 4. Leading Air Convention von Daikin in Norderstedt bei Hamburg	Christoph Brauneis	58
	KKA-Fachforum Alternative Energiekonzepte – Energiekonzepte mit großem ökonomischen und ökologischen Potential	Christoph Brauneis	62
	Kühlen und Beheizen von Elektro- und Hybridfahrzeugen – Fahrzeugklima-Symposium des TWK	Tina Weinberger	64
	Erste Erfahrungen mit der AwSV – ÜWG-Mitgliederversammlung 2018 in Bonn	Marlene Klocke	66
	Hitze Diskussion um Kältemittel – BIV-Mitgliederversammlung 2018	Marlene Klocke	68
	VDKF-Mitgliederversammlung 2018 in Bonn – VDKF-Präsident Wolfgang Zaremski tritt zurück	Marlene Klocke	70
	Der Lohn ist ein besonderer Beruf – Der Weg zum „Mechatroniker/-in für Kältetechnik“ – Teil 4	Achim Frommann	72
	Gewagte Leitungsführungen – Schnapschüsse aus Meran und Freiburg	Christoph Brauneis	75
	Heft 4		
	1000 Aussteller werden erwartet – Die Messe Chillventa in Nürnberg legt weiter zu	Christoph Brauneis	62
	Besprüht und verglüht – Heimische und exotische Schnapschüsse	Christoph Brauneis	65
	Phase-Down für fluorierte Treibhausgase – Studenten erforschen Folgen für Betreiber und Fachbetriebe	Norman Birk, Valentin Huber, Martin Hunn	66
	Klimaplanung mit 360°-Blick – Stulz-Planertage 2018	Christoph Brauneis	70
	Sicherer Umgang mit A3-Kältemitteln – Kooperation zwischen Erba Kälte und AGRA MKOW	Christoph Brauneis	72

Jahresinhaltsverzeichnis » 2018

	Titel	Autor	Seite
Branche (Fortsetzung)	Heft 5		
	Ein Leben für die Kältetechnik – Theo Mack – Ehrenmann mit Ecken und Kanten		112
	Handwerker mit Leib und Seele – Podiumsdiskussion: Bürokratieabbau im Handwerk	Jennifer Jaekel	114
	Viele Vorträge für Praktiker – Ausblick auf die DKV-Tagung 2018 in Aachen	Christoph Brauneis	116
	R-513A geeignet für TK-Anwendungen – Interview mit Partnern des Projekts „Hotel Königssee“		118
	Die 42. BImSchV im Vergleich zu den einschlägigen VDI-Richtlinien – Anforderungen an den Betrieb von Verdunstungskühlanlagen, Kühltürmen und Nassabscheidern	Enzio Kirsten	120
	Zertifizierungsprogramm für Verflüssigungssätze – Asercom sorgt für mehr Transparenz		122
	Anlagenwechsel über den Köpfen der Stadt – Absturz, aber sicher!	Jennifer Jaekel	124
	Heft 6		
	Kunst trifft auf Kältetechnik – Wenn die Äußerlichkeiten ins Auge stechen		53
	Forschung für ein gesundes Raumklima – Interview mit Prof. Dr.-Ing. Dirk Müller, Heinz Trox Wissenschafts gGmbH		54
	Die Rivacold-Produktion in Vallefoglia – Gewerbekälte-Spezialist setzt auf natürliche Kältemittel	Christoph Brauneis	57
	Chillventa 2018 knackt alle Rekorde – Mehr Aussteller, mehr Besucher, mehr Fläche	Christoph Brauneis	62
	Herausragende Projekte prämiert – Der Chillventa Award 2018	Christoph Brauneis	64
	Allrounder mit Pflichtgefühl – Staatlich geprüfter Techniker Kälte- und Klimasystemtechnik	Achim Frommann	68
	Matching – Fachkräftegewinnung aus dem EU-Binnenmarkt – Interview mit Michael Zehner, Eucontact Ltd., Manchester / Großbritannien		72
	Tochterunternehmen und wachsende Mitarbeiterzahl – Interview mit der Geschäftsführung von Frigoclim	Jennifer Jaekel	78
	Machen Sie Schluss mit R404A und R507A! – Betreiber und Anlagenbauer müssen dringend handeln		80
	100 Jahre Dorin – Interview mit Firmeninhaber Mario Dorin		83
	Die Energetische Inspektion bleibt auf der Agenda – Der 12. Klima-Tag des FGK	Marcus Lauster	86
Betrieb	Heft 1		
	Unternehmensschutz im Scheidungsfall – Sicherung der wirtschaftlichen Existenz	Thomas Schneider	81
	Nutzfahrzeug mit Pedalen – Der Procargo CT1 im KKA-Praxistest	Olaf Meier	84
	Heft 2		
	Der Monteur unter der Lupe – Das ABC des richtigen Verhaltens	Rolf Leicher	94
	Heft 3		
	Mitfahrender Lademeister – Das Beladesystem „xetto“ im KKA-Praxistest	Olaf Meier	76
	Sag zum Diesel leise Servus – Interview mit Rechtsanwalt Jens Oliver Lohrengel zum Thema Fahrverbote		78
	Die digitale Bauakte – Aktuelle Informationen auf der Baustelle	Claudia Jesse	80
	Heft 4		
	Preisverhandlungen im harten Wettbewerb – Leistungsmerkmale messbar machen	Rolf Leicher	74
	Lücke schließen zwischen Baustelle und Büro – Interview mit „MemoMeister“-Mitgründer Achim Maisenbacher		76
	Verschärfter Datenschutz – Neue Pflichten kommen auf Handwerk zu	Christian Heutger	78
	Gas geben für den Umweltschutz – Erdgas-Transporter als zukunftssichere Alternative zum Diesel	Olaf Meier	80
	Heft 5		
	Digitale Lernkarten für die Kältetechnik – Prüfungsrelevantes Wissen kontrollieren und vertiefen	Bernd Hansemann	134
	Umweltschäden als Betriebsrisiko – Die richtige Absicherung schützt Umwelt und Unternehmen		136
	Heft 6		
	Handwerker starten in die Elektromobilität – Der „StreetScooter“ im KKA-Praxistest	Christina Gruber	88
	So zeigen Sie Fachkompetenz – Kundenbindung durch überzeugende Beratung	Rolf Leicher	90